



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Petri Petiti Philosophi & Doctoris Medici, Miscellaneorum Observationum Libri quatuor

Petit, Pierre

Trajecti ad Rhenum, 1682

Cap. XXXI. Platonis locus ex Phaedone explicatur.

urn:nbn:de:hbz:466:1-13245

stor Hippocrates : Ὅτι δ' ἂν διαλέγωμαι , τὸ γενέσθαι ,
 καὶ τὸ ἀπολέσθαι τῶν πολλῶν ἕνεκεν ἐρμηνεύσω . ταῦτα ἢ καὶ
 ξυμμίσγεσθαι καὶ διακρίνεσθαι δηλῶ . & paulo post : γενέ-
 σθαι , ξυμμιγῆναι , τῷτο . i . *Quid vero dicam , generari
 & perire ; vulgi gratia interpretabor . Hæc autem commif-
 ceri & discerni ajo significare . Generari idem est , quod com-
 misceri .* Supra autem dixerat : Ἀπόλλυται μὲν γὰρ ἐδὲν
 ἀπάντων χρημάτων , ἐδὲ γίνεται , ὅ , τι μὴ καὶ πρόδεν ἦν .
 ξυμμισγόμενα ἢ καὶ διακρινόμενα ἀλλοιῶνται ; & ποχ : νο-
 μίζεται ἢ παρὰ τῶν ἀνθρώπων , τὸ μὲν δὲ ἄδρα ἐς Φῶς ἀνέξ-
 δέν γενέσθαι . i . *Existimant homines illud quod ex orco (hoc
 est e naturæ sinu & latibulis) in lucem auctum est , generari .*
 Hæc non potui , quin adscriberem : utpote quibus &
Plutarchi sententia mirum in modum declaratur , & emen-
 datio nostra confirmatur .

C A P U T XXXI.

Platonis locus ex Phædone explicatur.



N eo pulcherrimo dialogo , Plato Cebetem
 audita quapiam Socratis dubitatione , de
 quæstione inter Philosophos agitari soli-
 ta , an liceat homini aliquando seipsum
 interficere , sic interloquentem inducit :
 Καὶ ὁ Κέβης ἠρέμα ἐπιγελῶσας , ἰτῶ ζεὺς , ἔφη , τῆ αὐτῆ
 φωνῆ ἐπιπών . quæ verba *Ficinus* ita reddit : *Tunc Cebes
 subridens : Ittio Juppiter , inquit , sua ipsius lingua loquens .*
 Quod cur ita verterit , fateor me nescire . Nam si Græcam
 dictionem ἰτῶ Latinis literis expressam exhibere volebat ,
itto , non *ittio* , scriptum oportuit . Præterea majusculam
 lite-

literam I initio ponit, tanquam esset nomen proprium, unum scilicet e Jovis nominibus. Ex quo suspicio sane datur, hunc, quid ἴτω ibi significet; ignorasse; multo-
 queminus intellexisse, quo sensu ea locutio usurpari sole-
 ret. Hoc igitur explicare haud abs re fuerit, ἴτω Ζεὺς, locutio est significans *Thebana* lingua, *sciat Juppiter*. Nam ἴτω, Thebani dicebant, pro ἴσω, a verbo ἴσῃμι *scio*. Ita igitur & Cebetem, qui Thebanus erat, *Plato* inducit loquentem. Solebant autem ea locutione uti in iis, quæ admodum dubia, & difficilia ad explicandum viderentur: ut eo loco *Cebes*. Nam dixerat *Socrates* de *Philolai* sententia, qua ille pronuntiabat, nemini licere seipsum interimere; mirum hoc videri posse, si cum, ut sunt res humanæ, quibusdam melius sit mori quam vivere, non liceat his sibi-
 met prodesse, hoc est mortem sibi consequi. hoc ergo addubitantem audiens *Cebes*, & rei difficultatem intelli-
 gens, tum objectionis acumine non indelectatus, ac subridens sua lingua dicit: ἴτω Ζεὺς *sciat Juppiter!* quasi diceret, videri id tam incertum, quod proponit *Socrates*, ut hujus quid sit verum, hominum nullus, invenire aut decernere possit: utpote quod soli Deo notum sit. Quod hic sit sensus hujus locutionis *Thebanis* usitatæ, ostendo alio loco *Platonis* in *epistola* 7. ad *Dionis* Propinquos, ubi de *Dionysii* junioris *Syracusarum* tyranni gloriatione, qui se jactabat de summis & primis naturæ veritatem comprehendis-
 se, tametsi de iis semel audiisset: immo vero de tantis rebus scripsisse: εἰ μὲν οὖν (inquit) ἐκ τῆς μᾶς συνστάσεως τῶτο γέγονε, τάχα ἂν εἴη γέγονε δὲ οὖν ὅπως, ἴτω Ζεὺς; Φησὶν δὲ Ὀνησιότιος. ubi *Marsilius Ficinus* verba hæc; ἴτω Ζεὺς, vertit: *proh Juppiter!* putans *Thebanorum* lingua, ἴτω, esse interjectionem. Sic autem is locus Latine exprimi potest. *Verum si ex uno colloquio id factum est; (supple: summa rerum principia si ita intelligentia est complexus, ut alios plane posset docere) fortassis id non sit né-*

gandum. Quomodo autem fieri potuerit, viderit Juppiter. Qui posterior Platonis locus indicat & aliis Græcis fuisse in ore hanc formulam: Eandem habemus apud Aristophanem, in fabula *Ἀχαρνῆς*; ubi Thebanum inducit mercatorem sic loquentem: *ἴτω Ἡρακλῆς*, pro *ἴσω*. Item post, Nicarcho Sycophantæ interroganti, cujus eæ merces essent, idem Boeotius mercator respondet,

Τῶ δ' ἐμά,

Θεῖσθευ, ἴτω Ζεὺς.

mea sunt, Thebis advecta, norit Juppiter: quod ibi idem valet, ac: Deum testor..

FINIS LIBRI III.



PETRI